

superkurs WŁOSKI

- Intensywny kurs w 30 lekcjach
 - Rozmówki polsko-włoskie
 - Kurs audio (CD MP3)

Autor kursu: **Aleksandra Leoncewicz**

Autorzy rozmówek: **Tadeusz Wasiucionek, Tomasz Wasiucionek**

Projekt i opracowanie graficzne: **Studio 27, biuro@studio27.pl**

Ilustracja na okładce: © **PIL / Fotolia.com**

Redaktor serii: **Marek Jannasz**

Konsultacja językowa: **Sara Zerbo**

Redakcja i korekta: **Paweł Pokora**

Lektorzy: **Gennaro Canfora, Miłogost Reczek, Sara Zerbo**

LINGO
języki nieobce

© Copyright by Wydawnictwo Lingo sp.j., Warszawa 2015

ISBN: 978-83-7892-113-4

www.jezykinieobce.pl

Skład i łamanie: **Studio 27**

Druk i oprawa: **Pozkal**

Spis treści

Intensywny kurs w 30 lekcjach 7

Wstęp	8	Lezione 7	32
Lezione 1	10	Prima di uscire – Przed wyjściem Czasownik modalny – volere – chcieć. Odmiana nieregularnego czasownika fare – robić. Czasownik zwrotny. Przymiotnik bello	
Lezione 2	14	Lezione 8	38
Un caffè – Kawa Odmiana drugiej grupy czasownika. Odmiana nieregularnego czasownika stare – być, przebywać i avere – mieć. Odmiana i użycie przymiotnika		La casa – Dom Formy ściągnięte przyimka z rodzajnikiem. Konstrukcja czasownika stare z gerundio . Odmiana rzeczowników pochodzenia obcego	
Lezione 3	18	Lezione 9	44
Il tempo libero – Czas wolny Odmiana trzeciej grupy czasownika. Odmiana nieregularnego czasownika andare – iść, jechać Preposizioni – przyimki dot. ruchu		La mia famiglia – Moja rodzina Zaimki dzierżawcze	
Lezione 4	22	Lezione 10	48
Un nuovo fidanzato – Nowy chłopak Articolo determinativo – rodzajnik określony. Tworzenie liczby mnogiej rzeczownika i przymiotnika		Andiamo al mare – Jedziemy nad morze Cząstka ci zastępująca miejsce. Konstrukcja c'è, ci sono	
Lezione 5	26	Lezione 11	54
Una chiamata – Telefon Odmiana nieregularnego czasownika venire – przyjeżdżać, przychodzić. Czasowniki modalne – potere – móc, dovere – musieć. Rodzajnik nieokreślony		Dal medico – U lekarza Giorno i giornata Przyimki a, di	
Lezione 6	30	Lezione 12	60
Sprawdź się!		Sprawdź się!	
		Lezione 13	62
		Al ristorante – W restauracji Czasowniki dire i parlare . Zaimki osobowe akcentowane	

Lezione 14	68	Lezione 23	104
In banca – W banku Qualche i alcuni Godziny		Una cena insieme – Wspólna kolacja Odmiana nieregularnego czasownika tenere – trzymać i złożenia. Zwroty z czasownikiem fare	
Lezione 15	72	Lezione 24	108
Cerco la strada – Szukam ulicy Tryb rozkazujący – imperativo diretto . Poco, molto, troppo		Sprawdź się!	
Lezione 16	76	Lezione 25	110
In una caffetteria internet – W kafejce internetowej Zaimek wskazujący quello . Ogni i ognuno		Piani per il futuro – Plany na przyszłość Czas przyszły – futuro semplice	
Lezione 17	80	Lezione 26	114
Un' e-mail – Mail Czas przeszły złożony – passato prossimo		La televisione – Telewizja Stopniowanie przymiotnika	
Lezione 18	84	Lezione 27	118
Sprawdź się!		Pagare la casa – Opłaty za dom Zaimki dopełnienia dalszego – Pronomi indiretti	
Lezione 19	86	Lezione 28	122
In un negozio – W sklepie Zaimki dopełnienia bliższego – pronomi diretti		Agenzia di lavoro – Biuro pośrednictwa pracy Tryb rozkazujący c.d. – Imperativo indiretto . Odmiana nieregularnego czasownika porre – kłaść i złożenia	
Lezione 20	90	Lezione 29	126
Andare a sciare – Na narty Odmiana nieregularnego czasownika sapere – wiedzieć, umieć. Forma bezosobowa – forma impersonale		Il traffico – Ruch uliczny Nieregularne stopniowanie przymiotnika i przysłówków. Zdania warunkowe	
Lezione 21	94	Lezione 30	130
In albergo – W hotelu Liczebniki porządkowe. Data i miesiące. Nessuno Prefiks ri		Sprawdź się!	
Lezione 22	100	Tabele	133
Facciamo la spesa – Idziemy na zakupy Cząsteczka ne dot. ilości		Czasowniki nieregularne	144

Rozmówki polsko-włoskie 147

Wstęp	149	6. Praca i biznes	183
Wymowa	150	7. Relacje międzyludzkie	188
1. Najważniejsze zwroty	152	8. Zakupy i usługi	193
2. Podróż i zwiedzanie	159	9. Bank i pieniądze	198
3. Zakwaterowanie	165	10. Poczta i telefon	202
4. Jedzenie	170	11. Komputer i internet	207
5. Rozrywki i sport	177	12. Nagłe wypadki	210

Słowniczek włosko-polski 217

adesso

tempo

voglia

volentieri

prendiamo

polacca

parli

superkurs WŁOSKI

Intensywny kurs w 30 lekcjach

la pausa

complimenti

molto

prendi

di dove

libero

mi piace

Intensywny kurs w 30 lekcjach

Jeśli chcesz samodzielnie poznać język włoski w stopniu umożliwiającym porozumiewanie się w zakresie codziennych zdarzeń i sytuacji, kurs Lingo jest książką właśnie dla Ciebie!


A może już kiedyś uczyłeś się włoskiego, a teraz wydaje Ci się, że wszystko zapomniałeś, albo wstydzisz się mówić w języku obcym w obawie przed popełnieniem błędu? Dzięki naszej książce przekonasz się, jak wiele zostało Ci jednak w głowie i wreszcie pójdziesz dalej, osiągając poziom pozwalający na swobodną komunikację (zakres materiału odpowiada poziomom A1, A2 i przygotowuje do poziomu B1 zgodnie ze skalą poziomów kompetencji językowej Rady Europy).

Proponowany przez nas kurs jest intensywny, co znaczy, że ucząc się z nami nie tracisz czasu i możesz robić szybkie postępy niezależnie od tego, czy po raz pierwszy stykasz się z językiem, czy jest to już Twoje kolejne podejście. O tempie i sposobie nauki decydujesz jednak samodzielnie, zależnie od własnych potrzeb, możliwości i chęci. Ułatwia to struktura całego kursu, jak i poszczególnych lekcji.

Książka dzieli się na trzydzieści lekcji. Jednostka lekcyjna składa się z **dialogu** lub czytanki wraz z tłumaczeniem, **słownictwa**, objaśnień gramatycznych i językowych („**Jak to działa?**”) oraz **ćwiczeń** wraz z kluczem. Ćwiczenia najlepiej rozwiązywać po zapoznaniu się z dialogiem, słownictwem i częścią poświęconą gramatyce. Najpełniej wykorzystasz ćwiczenia wykonując je zarówno ustnie jak i pisemnie.

Po przerobieniu pięciu regularnych jednostek lekcyjnych masz szansę samodzielnie sprawdzić swoje postępy. Lekcja powtórkowa („**Sprawdź się!**”) to obszerny **test wyboru** z zagadnień językowych i gramatycznych przedstawionych w poprzednich lekcjach, a na koniec **krzyżówka**, żebyś się trochę rozerwał.

Nieocenioną pomocą w przyswajaniu prawidłowej wymowy czy nauce rozumienia ze słuchu są umieszczone na płycie MP3 **nagrania**, dokonane przez **rodowitych Włochów**. Naukę słownictwa z pewnością ułatwi Ci to, że słówka czytane są najpierw przez polskiego, a potem włoskiego lektora,

dzięki czemu łatwo można je sobie powtórzyć, słuchając choćby w samochodzie. Przy wszystkich fragmentach książki, które zostały nagrane, umieściliśmy symbole z numerami  odpowiadających im ścieżek – wreszcie nie musisz skakać po płycie w poszukiwaniu właściwego nagrania.

Najważniejsze jednak jest to, że korzystając z naszego kursu poznasz **żywy język**, czytasz i słuchasz dialogów na **aktualne tematy**, uczysz odnajdywać się w **życiowych sytuacjach**.

Z życzeniami sukcesów w nauce

Zespół autorów i redaktorów Lingo

1. A scuola



- MARTA:** – Scusa, sono Marta Kowalska, cerco la sala A in questo palazzo.
- PAOLO:** – Ciao, sono Paolo Bianchi, piacere.
- MARTA:** – Piacere.
- PAOLO:** – Frequenti il corso di lingua italiana?
- MARTA:** – Sì, comincia oggi.
- PAOLO:** – Sono assistente del corso. La sala è qui vicino. Andiamo insieme?
- MARTA:** – Sì, grazie.
- PAOLO:** – Da quando sei in Italia?
- MARTA:** – Da una settimana...



Słownictwo

scusa – przepraszam (nieformalnie)

sono – jestem

cerco – szukam

la sala – sala

in – w

questo – ten

palazzo – budynek

piacere – miło mi
(poznając kogoś)

frequenti – uczęszczasz

il corso di lingua – kurs
języka

italiano, a – włoski, a

sì – tak

comincia – zaczyna się

oggi – dzisiaj

assistente – asystent

è – jest

qui – tu

vicino – blisko

andiamo – idziemy

insieme – razem

grazie – dziękuję

Tłumaczenie

W szkole. **M:** Przepraszam, jestem Marta Kowalska, szukam sali A w tym budynku. **P:** Cześć, jestem Paolo Bianchi, bardzo mi miło. **M:** Miło mi.

P: Chodzisz na kurs języka włoskiego? **M:** Tak, zaczyna się dzisiaj.

P: Jestem asystentem na tym kursie, sala jest blisko. Idziemy razem?

M: Tak, dziękuję. **P:** Od kiedy jesteś we Włoszech? **M:** Od tygodnia.

Więcej zwrotów i słówek

scusi – przepraszam, forma grzecznościowa wobec osób z którymi jesteśmy na pan, pani

buongiorno – dzień dobry

buona sera – dobry wieczór (mówione od godzin popołudniowych)

arrivederci – do widzenia

arrivederLa – do widzenia, forma grzecznościowa

prego – proszę, używane w odpowiedzi na słowo **grazie**

per favore – proszę, kiedy o coś pytamy

Signore – pan

Signora – pani

Jak to działa?

Zaimki osobowe

io – ja

tu – ty

lui – on

lei – ona

Lei – pan, pani

noi – my

voi – wy

loro – oni

Zaimki osobowe są zazwyczaj pomijane w zdaniu i używa się ich dla podkreślenia osoby, która mówi lub do której się zwracamy i w formach grzecznościowych pan, pani – **Lei**.

I grupa czasownika

W języku włoskim są trzy grupy odmian czasownika, tzw. odmiana regularna i czasowniki nieregularne.

Pierwsza grupa charakteryzuje się tym, że czasownik w bezokoliczniku kończy się na **-are** np.

cercare, frequentare, cominciare
io frequento – ja uczęszczę
noi frequentiamo – my uczęszczęmy
tu frequenti – ty uczęszczęsz
voi frequentate – wy uczęszczęcie
lui, lei frequenta – on, ona uczęszczę
loro frequentano – oni uczęszczęją
Frequenti il corso di lingua italiana?
(Chodzisz na kurs języka włoskiego?)

UWAGA! W pisowni odmiany czasowników zakończonych na **-care**, należy zachować dźwięk „k”, np. *cerco*, ale *cerchi*.

io cerco *noi cerchiamo*
tu cerchi *voi cercate*
lui, lei cerca *loro cercano*
Cerco la sala A. (Szukam sali A.)

ESSERE – być

Czasownik **essere** (być) jest czasownikiem nieregularnym.

io sono *noi siamo*
tu sei *voi siete*
lui, lei è *loro sono*
Sono Paolo. (Jestem Paolo.)

Ćwiczenia

1. Wpisz odpowiednią formę czasownika:

- a. *tu (essere)* –
- b. *loro (cercare)* –

- c. *lei* (essere) –
- d. *io* (cominciare) –
- e. *noi* (frequentare) –
- f. *voi* (essere) –

2. Połącz osoby z czasownikami:

- | | |
|----------------|----------------------|
| a. <i>io</i> | 1. <i>siete</i> |
| b. <i>lei</i> | 2. <i>frequenta</i> |
| c. <i>noi</i> | 3. <i>cerchi</i> |
| d. <i>tu</i> | 4. <i>sono</i> |
| e. <i>lui</i> | 5. <i>cerchiamo</i> |
| f. <i>loro</i> | 6. <i>è</i> |
| g. <i>voi</i> | 7. <i>cominciano</i> |

3. Wybierz odpowiednią formę.

- a. *Io* *assistente*. (*sei, siamo, sono*)
- b. *Da quando* *in Polonia Signora?* (*sono, è, sei*)
- c. *Marta e Paolo* *in Italia*. (*sono, è, siete*)
- d. *Marta, Paolo,* *il corso d'italiano?*
(*frequentano, frequentete, frequentate*)

Nazywam się

Kiedy przedstawiamy się po włosku, często używamy czasownika być, zamiast czasownika nazywam się, dlatego też mówimy **sono Marta, sono Paolo**.

Klucz do ćwiczeń

1. a. *sei* b) *cercano* c) *è* d) *comincio* e) *frequentiamo/f* *frequentate*
 2. a. 4, b. 2, c. 5, d. 3, e. 6, f. 7, g. 1
 3. a. *sono*, b) *è* c) *sono* d) *frequentate*